

Inhalt

I. »der tag ist voller sonne« | Zum Tod von SAID, 15. Mai 2021

SAID Ein vibrierendes Kind (Auszug) Seite 3

STEFAN WEIDNER Schreit euren Namen.

Der iranisch-deutsche Dichter SAID ist verstorben Seite 6

II. Deutschland ist unser Problem

Sasha Marianna Salzmann trifft İdil Baydar, Isidora Randjelović
und Katharina Warda – ein Gespräch Seite 10

III. »Und wie sie alle lügen« | Bornierte Welten

ULRICH PELTZER So ist es doch ... Seite 18

HANS PLATZGUMER Wenn wir wirklich wollten Seite 21

JONAS LÜSCHER Wohin nur mit all dem Geld? Seite 25

IV. »Auf Leerstellen, auf Offenheit setzen« | Schreiben gegen Rassismus

SIMONÉ GOLDSCHMIDT-LECHNER Purple Rain Seite 30

SHARON DODUA OTOO Durch Verfremdung wachrütteln.

Gespräch mit Christof Hamann Seite 33

V. »Lass nichts unversucht, auch wenn du nichts ändern kannst.«

Flucht | Vertreibung | Zurückweisung

JAN KONEFFKE Wer sollte bei uns nicht willkommen sein? Seite 45

RONJA OTHMANN Über Flucht schreiben.

Eine Art hippokratischer Eid Seite 46

CHRISTIAN GOHDES Gefährliche Flucht übers Mittelmeer Seite 48

JEHONA KICAJ I also was a refugee Seite 62

SUSANNE CATREIN Fluchtwege Seite 71

URSULA ACKRILL Hagebutten im Auge des Taifuns Seite 72

ELKE HEINEMANN gedicht in zahlen, unmöglich

oder reenactment für moria Seite 79

OKWIRI ODUOR Die andere Rosalie Seite 82

NAJEM WALI Peter Witte kann nur staunen.

Eine Kundgebung, die nicht stattgefunden hat, oder doch? Seite 94

VI. »jetzt – sonst nicht« | Collagen von Herta Müller

NORBERT OTTO EKE Mit Schere und Kleber.

Herta Müllers Inszenierungen von Text-Bild-Räumen Seite 99

HERTA MÜLLER Collagen

(Reproduktionsfotografie: Jörg von Bruchhausen) Seite 105

VII. »Weil es so ist, gibt es nicht« | Ilse Aichinger

THOMAS WILD Poetische Verdichtung und politisches Schreiben –
ein Widerspruch? – Fünf Gegenworte Seite 121

ULJANA WOLF Von den Verlassensdisziplinen. Erste Gedanken
zu Ilse Aichingers unveröffentlichtem Text *Tiger Bay* Seite 124

BARBARA KÖHLER GEZEICHNET Seite 132

MARIE LUISE KNOTT Über das Wasser.

Drei Hinweise zu Ilse Aichinger Seite 134

MATTHIAS KNIEP Ilse Aichinger. Vom Aufruhr in den Spiegeln Seite 140

MARGRET KREIDL ES SIND SÄTZE Seite 146

TERESA PRÄAUER In das Land Salzburg ziehen (Variation) Seite 152

LISA SPALT Verschiebungen an Balkonkonstruktionen.

Mit Ilse Aichinger Seite 154

SONJA VOM BROCKE Nicht geheilt. Zu Ilse Aichingers *Subtexten* Seite 160

TERRY ALBRECHT Worte des Schweigens.

Heinrich Böll rezensiert Ilse Aichingers *Die größere Hoffnung* Seite 163

Die Autor*innen, die Übersetzer*innen & die Künstler*innen Seite 166